



**VGA**  
SCOOTERS

Købebevis

Instruktion

Service

# ***MOVER***

 [thansen.dk](http://thansen.dk)



0046

## GENERELT OM REKLAMATIONSRET

På de følgende sider beskrives betingelserne og omfanget af VGA Danmarks reklamationsforpligtigelse.

Har du spørgsmål, bedes du rette henvendelse til den forhandler, du har købt køretøjet hos eller på nedenstående adresse:

VGA Danmark  
Stensgårdvej 1  
5500 Middefart  
Tlf. 63 41 69 69

VGA Danmark står naturligvis altid til din tjeneste.  
VGA Danmark gør særligt opmærksom på, at der på de følgende sider er indeholdt visse betingelser og begrænsninger i de garanti- og reklamationsregler, der i øvrigt er gældende vedrørende forbruger køb.

---

Køretøjs ID

---

Stelnummer

---

Type/farve

---

Registreringsnr.

---

Salgsdato

---

## REKLAMATIONSRET

VGA Danmark giver 2 års reklamationsret i henhold til gældende dansk lov. Såfremt du, som bruger/ejer, skulle blive opmærksom på materiale- og/eller fabrikationsfejl, skal du straks meddele dette til den butik, hvor du har købt dit køretøj eller til VGA Danmark.

Videre brug af køretøjet skal straks ophøre, indtil en evt. fejl og/eller mangel er fundet og udbedret/repareret. Følgeskader, som skyldes fortsat brug er ikke omfattet af reklamationsretten. Reklamation skal ske ved, at du tager kontakt til den butik, hvor du har købt dit køretøj eller til VGA Danmark på telefon 63 41 69 69. Der vil så blive lavet en aftale med dig om, hvornår du kan få eftersat køretøjet.

Udbedring af en fejl og/eller mangel ved en berettiget reklamation, sker for VGA Danmark's regning, således at du som kunde bliver holdt skadesløs for både materialeforbrug og arbejds løn. Udbedringer sker i henhold til de for enhver tid gældende tekniske krav. Udskiftede dele forbliver VGA Danmark's ejendom. Reklamationsretten på køretøjet forlænges ikke, selv om der indenfor 24 måneder efter salgsdato repareres/udskiftes dele som reklamation. VGA Danmark afgør i alle tilfælde om behov for afhjælpning af fejl og/eller mangler kan ske straks, eller om køretøjet senere skal indleveres på værkstedet.

VGA Danmark er dog forpligtet til at opfylde krav eller tilbud om afhjælpning indenfor rimelig tid. Viser det sig, at der ikke kan påvises nogen fejl og/eller mangel på køretøjet ud fra fejlbeskrivelsen, vil du blive faktureret for den tid, der er gået til at søge fejlen verificeret, med 450,- kr. i timen inkl. moms (forbehold for prisstigninger i timeløn).

Skulle fejlen være opstået pga. betjeningsfejl, håndteringsfejl, modifikationer, ikke overholdte serviceintervaller, hærværk, misbrug, erhvervs-mæssig brug, udlejning eller lignende, er den ikke omfattet af reklamationsretten. VGA Danmark opfordrer dig til at undersøge køretøjet grundigt før reklamation, for at du, som kunde, undgår unødige omkostninger ved en reklamation, som ikke dækkes af VGA Danmark.

Ved en reklamation skal du sørge for at give en så grundig og fyldestgørende beskrivelse af evt. fejl og/eller mangler som muligt.

Ved enhver reklamation skal instruktionsbog/servicebog forevises.

## BEGRÆNSNINGER I REKLAMATIONSRETEN

Reklamationsretten dækker ikke fejl på scootere, som har været udsat for trafikuheld, er blevet ombygget eller ændret. VGA Danmark gør herunder særligt opmærksom på, at dersom der udføres ændringer og/eller dele (de)monteres, som resulterer i en forøgelse af maksimum hastigheden og/eller forøgelse af motorens ydeevne, vil dette medføre at eventuelle reklamationer ikke vil være omfattet af reklamationsretten på scooteren. Tilsvarende gør sig gældende, dersom der monteres ikke-originale reservedele eller monteres reservedele, der ikke er af tilsvarende godkendt fabrikat og kvalitet som de originale reservedele, som f.eks. cylinder, stempel, udstødning m.v. (listen er ikke udtømmende) på scooteren. Reklamationsretten dækker ikke almindelig slidtage og forringelse forårsaget ved brug af køretøjet og dækker ikke for slid på kobling, variomaticdele (kilerem, variomaticruller og variomatichus), tændrør, pærer, dæk, slanger, bremsebelægninger, kabler, batteri, sikringer, filtre, kontakter og alle gummidelle (undtaget oliepakninger). Reklamationsretten omfatter ikke følgeskader forårsaget af ukorrekt brug af scooteren eller manglende eller for sent udførelse af modifikationer/reparationer/service foreskrevet fra fabrikant eller importørs side, eller begrænset støj eller vibrationer, som ikke har nogen indflydelse på sikker kørsel på køretøjet.



### REKLAMATIONSRETEN GÆLDER UNDER FORUDSÆTNING AF

at scooteren bruges normalt og vedligeholdes i overensstemmelse med den udleverede service- og instruktionsbog, at eventuelle plomberinger ikke er brudt, scooteren ikke har været udsat for overlast, at der kun bruges originale VGA reservedele, eller reservedele af tilsvarende godkendt fabrikat og kvalitet, at de i service- og instruktionsbogen foreskrevne kontrol-, service- og reparationsarbejder er gennemført rettidigt og fagmæssigt korrekt af et af VGA Danmark godkendt \*værksted/mekaniker, at reparationer/ændringer anbefalet af VGA Danmark er foretaget, at scooteren ikke anvendes til udlejning, at scooteren ikke bruges til konkurrence- eller racerkørsel, at scooteren ikke har været udsat for trafikuheld, og at der ikke foretages konstruktive ændringer på scooteren, som resulterer i en forøgelse af maximum hastigheden og/eller forøgelse af motorens ydeevne.

\*Liste over godkendte værksteder/mekanikere fås på tlf. 63 41 69 99

### UNDERSKRIFTER

Reklamationsretten for nærværende scooter bekræftes hermed:

---

Dato, forhandlerstempel og underskrift

Undertegnede køber har læst og accepteret reklamationsbetingelserne, og herunder begrænsningerne, der er anført i denne bog.

---

Dato og købers underskrift

## KÆRE KUNDE

Tak fordi du valgte et af vores køretøjer. Før du tager dit nye køretøj i brug, anbefaler vi, at du læser denne vejledning grundigt igennem.

Denne vejledning er at betragte som en del af køretøjet og skal derfor altid følge dette.

Vi forbeholder os retten til at ændre tekniske specifikationer uden forudgående varsel.

Der tages forbehold for trykfejl.

Har du spørgsmål, bedes du rette henvendelse til den forhandler, du har købt køretøjet hos eller på nedenstående adresse:

VGA Danmark  
Stensgårdvej 1  
5500 Middefart

Vi ønsker dig god fornøjelse.

## VIGTIGE INFORMATIONER

Læs vejledningen grundigt igennem.

Vær især opmærksom på følgende symboler:



### BEMÆRK

Symbolet indikerer, at der er tale om speciel information om køretøjets funktioner og vedligeholdelse. Det er vigtigt at følge disse instruktioner, da ukorrekt håndtering kan bevirke at din sikkerhed er udsat eller at eventuelle fremtidige reklamationer vil kunne blive afvist.

### • BRUGER

Dette køretøj er beregnet til en person.  
Der må ikke sidde nogen bagpå.

### • BAGAGE

Overskrid aldrig køretøjets max. vægt der er angivet i skemaet under tekniske data.

### • KØR KUN PÅ VEJEN

Køretøjet må kun anvendes på offentlige veje.

# INDHOLD

<b>1. Almen information</b> .....	8
1.1 Før den første tur .....	8
1.2 Ændring af køretøjet .....	8
1.3 Vigtige numre på køretøjet .....	8
<b>2. Oversigt</b> .....	9
<b>3. Betjening</b> .....	10
3.1 Instrumentpanel .....	10
3.1.1 Speedometer .....	10
3.1.2 Kilometertæller .....	10
3.1.3 Benzinmåler .....	10
3.1.4 Motortemperatur indikator .....	10
3.1.5 Indikator for blinklys .....	10
3.1.6 Fjernlys indikator .....	10
3.2 Tændingslås .....	10
3.3 Styrslås .....	11
3.3.1 Låse .....	11
3.3.2 Låse op .....	11
3.3.3 Beskyttelse af lås .....	11
3.4 Startknap .....	11
3.5 Lyskontakt .....	12
3.6 Hornkontakt .....	12
3.7 Blinklyskontakt .....	12
<b>4. Start af motor</b> .....	12
4.1 Start med selvstarter .....	12
4.2 Start med kickstarter .....	12
<b>5. Kørsel</b> .....	13
5.1 Start kørsel .....	13
5.2 Fartregulering .....	13
5.2.1 Hurtigere .....	13
5.2.2 Langsommere .....	13
5.3 Bremse og kurvekørsel .....	13
5.4 Korrekt nedbremsning .....	13
5.5 Kørsel i vådt føre .....	13
<b>6. Sådan stopper du motoren</b> .....	14
6.1 Parkering .....	14
<b>7. Før du kører</b> .....	14
7.1 Brændstof / olie .....	15
7.2 Styrstøj .....	15
7.3 Bremses .....	15
7.3.1 Skivebremse .....	15
7.4 Stoplys .....	15
7.5 Blinklys .....	15
7.6 Dæk .....	15
7.7 Støddæmpere .....	15
7.8 For- og baglys .....	15
7.9 Horn .....	16
7.10 Speedometer .....	16
7.11 Spejle .....	16
<b>8. Periodisk eftersyn</b> .....	16
8.1 Luffilter / vedligehold og udskiftning .....	17
8.2 Kølervæske / motorolie .....	17
8.2.1 Påfyldning af kølervæske .....	17
8.2.2 Kontrol af olie .....	17
8.2.3 Udskiftning af motorolie .....	18
8.2.4 udskiftning af transmissionsolie .....	18
8.3 Påfyldning af bremsevæske (skivebremse) .....	19
8.4 Tændrør .....	19
8.4.1 Rensning .....	19
8.4.2 Justering .....	19
8.4.3 Specifikation .....	19
8.5 Batteri .....	20
8.5.1 Udskiftning af batteri .....	20
8.6 Sikring .....	20
8.7 Udskiftning af pærer .....	21
8.7.1 Blinklys .....	21
8.7.2 Bag- og stoplys .....	21
8.7.3 Forlygte .....	21
8.8 Justering af kørelys .....	21
<b>9. Opbevaring</b> .....	22
<b>10. Startproblemer</b> .....	22
<b>11. Tekniske data</b> .....	23
<b>12. Vedligeholdelse og serviceeftersyn</b> .....	25

## 1. ALMEN INFORMATION

### 1.1 FØR DEN FØRSTE TUR

For at opnå optimal sikkerhed i forbindelse med betjening af køretøjet, beder vi dig læse denne vejledning grundigt igennem.

- Bemærk at fotos og illustrationer kan afvige fra netop din model.
- Køretøjet er designet til brug i almindelig trafik til én person.
- Kontroller venligst køretøjet inden du kører.
- Stop altid motoren når du påfylder brændstof.
- Start aldrig køretøjet i et lukket rum som f.eks. en garage. Udstødningsgassen er livfarlig at indånde.
- For at bibeholde den fulde reklamationsret og for at du kan have fornøjelse af køretøjet mange år frem, er det vigtigt at overholde alle serviceeftersyn. Sørg ligeledes for at holde køretøjet rengjort og følg instruktionerne for alment vedligehold. Det anbefales, at man jævnligt rengør køretøjet samt forebygger korrosion på metaldele. Vær særligt opmærksom på saltangreb/korrosion på stel, forgaffel, motorblok, udstødning og fælg. Disse bør jævnligt behandles med f.eks. voks, korrosionsolie eller vaseline.

### 1.2 ÆNDRINGER AF KØRETØJET

Ændringer i motor eller andre dele, som kan give højere hastighed og ydeevne, er forbudt ved lov.

Vi henviser til, at sådanne ændringer medfører bortfald af reklamationsretten og forsikringsdækningen, da forsikringsselskaberne udtrykkeligt forbyder tekniske ændringer, der forøger motorens ydeevne.

Overtrædelser kan medføre straf ved domstolene og eventuel inddragelse af førebeviset.

Ved uautoriserede indgreb bortfalder reklamationsretten.

### EKSTRAUDSTYR

- Ekstra elektrisk udstyr, som f.eks. lygter, radio m.m. kan tappe batteriet for strøm.

### 1.3 VIGTIGE NUMRE PÅ KØRETØJET

Kodenumrene er:

– Stelnummer ① – Motornummer ②



Vi anbefaler at man opbevarer disse numre på et sikkert sted.



### BEMÆRK

at ændringer i motor- og stelnummer er strafbart.

## 2. OVERSIGT

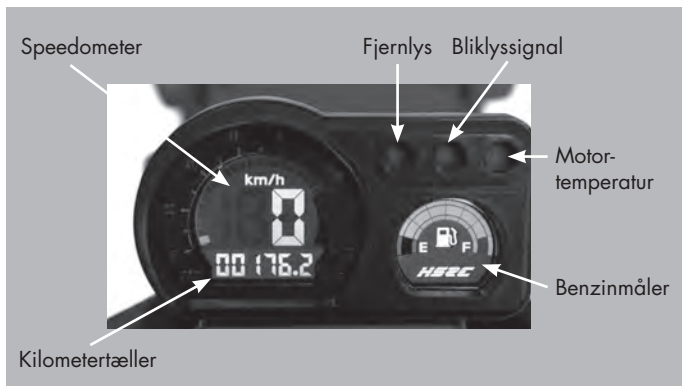
- 1 FORBREMSEGREB
- 2 BENZINTANK/DÆKSEL (UNDER SÆDE)
- 3 OLIEPÅFYLDNING/KONTROL
- 4 BLINKLYS
- 5 UDSØDNINGSRØR
- 6 BLINKLYSKONTAKT
- 7 FORLYGTE
- 8 TÆNDINGSLÅS
- 9 HOVEDSTØTTEBEN
- 10 STELNUMMER
- 11 SPEJL
- 12 BAGBREMSEGREB
- 13 BATTERI
- 14 SIDESTØTTEBEN
- 15 LUFTFILTER
- 16 SIKRING
- 17 BAG- OG STOPLYK
- 18 SÆDELÅS
- 19 TYPEPLADE
- 20 MOTORNUMMER
- 21 KICKSTARTERPEDAL
- 22 KONTROL AF KØLERVÆSKE





## 3. BETJENING

### 3.1 INSTRUMENTPANEL – VGA MOVER



#### 3.1.1 SPEEDOMETER

- Hastigheden er angivet i km/t.

#### 3.1.2 KILOMETERTÆLLER

- Angiver i kilometer, den distance køretøjet har tilbagelagt.

#### 3.1.3 BENZINMÅLER

- Viser indholdet i benzintanken.



#### BEMÆRK

- Visningen er kun vejledende.

#### 3.1.4 MOTORTEMPERATUR INDIKATOR

- Lyser når motortemperaturen er for høj.
- Stands motoren og lad den køle ned.
- Tjek kølevæske standen.

#### 3.1.5 INDIKATOR FOR BLINKLYS

- Når blinklyset benyttes, blinker indikatorlampen grønt.  
Husk at slå blink fra efter endt svingning.
- Tændingslåsen skal stå på „ON” for at denne funktion virker.

#### 3.1.6 FJERNLYS INDIKATOR

- Lyser op når der anvendes fjernlys.



#### BEMÆRK

- Anvend kun fjernlys når der ikke er modkørende trafik.

### 3.2 TÆNDINGSLÅS

OFF!



- Strømmen er afbrudt og motoren kan ikke startes.
- Du kan fjerne nøglen fra tændingslåsen.

ON!



- Strømmen til motoren er slået til og motoren kan startes.
- Du kan ikke fjerne nøglen.



### 3.3 STYRLÅS

- Strømmen er slået fra.
- Styret er låst og du kan fjerne nøglen til tændingslåsen.

- For at undgå tyveri bør styret låses, når køretøjet parkeres.

#### 3.3.1 LÅSE

- Drej styret helt til yderste venstre position.  
Tryk ned på nøglen, og drej nøglen mod urets retning.

#### 3.3.2 LÅSE OP

- Drej nøglen med uret for at låse op.



#### BEMÆRK

- Efter du har låst styret, bør du dreje styret mod højre for at kontrollere, at det er låst korrekt.

#### 3.3.3 BESKYTTELSE AF LÅS

- Brug bagsiden af nøglen til at dreje spærrepladen hen foran låsecylinderen.
- Fjern spærrepladen ved at dreje modsat.



### 3.5 LYSKONTAKT

#### OFF! ●

- For, bag- og instrumentlys er slukket.
- Scooteren skal være startet for at lyskontakten fungerer.

#### POSITIONSLYS ☼

- Positions-, bag- og instrumentlys er tændt.

#### NÆRLYS ☼

- I denne position er kørelyset tændt.



#### BEMÆRK

- Vær opmærksom på at lyset er justeret korrekt.

### 3.4 STARTKNAP

- Aktiver en af bremseklingerne og tryk på knappen for at aktivere selvstarteren.



#### BEMÆRK

- Der er afbryderkontakt på sidestøttebenene, som bevirker, at scooteren ikke kan køre eller starte, når sidestøttebenene er slået ud.





### 3.6 HORNKONTAKT

- Drej tændingsnøglen i „ON“ position.  
Aktiver horn ved tryk på kontakten



### 3.7 BLINKLYSKONTAKT

Brug blinklyset, når du drejer, skifter vognbane m.m.  
Aktiver kontakten til henholdsvis højre eller venstre.

 Venstre. Bruges ved venstresving.

 Højre. Bruges ved højresving.

### BEMÆRK


- Blinklyset slukker ikke automatisk.  
Husk derfor at slukke blinklyskontakten ved at trykke i midten.
- Står tændingsnøglen i „OFF“, virker blinklysene ikke.

## 4. START AF MOTOR

### BEMÆRK

- Start aldrig motoren i lukkede rum.  
Udstødningsgassen er livsfarlig at indånde.


### 4.1 START MED SELVSTARTER

- Drej nøglen i position „ON“ 
- Aktiver for- eller bagbremsen.
- Start motoren ved tryk på startknappen.  
Der skal IKKE gives gas samtidigt.




### BEMÆRK

- Slip startknappen, så snart motoren er startet.
- Når motoren er startet, må startknappen IKKE aktiveres.
- Der er afbryderkontakt på sidestøttebenene, som bevirker, at scooteren ikke kan køre eller starte, når sidestøttebenene er slået ud.

- Tryk ikke mere end 4 sekunder på startknappen ad gangen. 
- Har køretøjet stået stille i en længere periode kan det være sværere at starte.  
Drej gashåndtaget 1/8-1/4 og forsøg at starte med kickstarteren før man forsøger med den elektriske selvstarter.



### 4.2 START MED KICKSTARTER\*

- Tændingsnøglen i position „ON“ 
- Træd på kickstarterpedalen med et kontant tryk.  
Der skal IKKE gives gas samtidig.
- Efter start anbringes kickstarterpedalen i den oprindelige position.

## 5. KØRSEL



- Slip evt. bremserne.
- Giv langsomt gas. Køretøjet vil nu bevæge sig fremad.

### **i** BEMÆRK

- Ved for hurtig gasgivning kan køretøjet være svært at styre. Vær derfor altid forsigtig, når der gives gas.

### 5.1 START KØRSEL

- Brug evt. blinklys for at vise øvrige trafikanter at du starter.
- Se efter om der er fri bane inden du starter - også bagved.

### 5.2 FARTREGULERING

- Brug gashåndtaget til at regulere farten med.

#### 5.2.1 HURTIGERE

- Hastigheden stiger, når gashåndtaget drejes mod uret.

#### 5.2.2 LANGSOMMERE

- Hastigheden falder, når gashåndtaget drejes med uret.

### 5.3 BREMSE OG KURVEKØRSEL

- Brems altid ned INDEN sving. Hvis du brems og svinger samtidigt, er der fare for udskridning.
- Giv aldrig pludseligt gas.
- Giv aldrig gas samtidig med nedbremsning.

### 5.4 KORREKT NEDBREMSNING

- Undgå pludselige opbremsninger.
- Drej gashåndtaget i yderste tomgangs position mod kørselsretningen. Aktiver for- og bagbremse samtidigt.
- Start nedbremsningen ved at aktivere bremsegrebene forsigtigt og øg trykket i takt med at farten falder.

### **i** BEMÆRK

- Aktiver ALTID både for- og bagbremse SAMTIDIGT!



### 5.5 KØRSEL I VÅDT FØRE

- Er kørebanen våd, vil bremselængden være øget betydeligt i forhold til en tør vejbane. Kør derfor langsommere i vådt føre og påbegynd nedbremsningen tidligere.

## 6. SÅDAN STOPPER DU MOTOREN

- Drej tændingsnøglen til „OFF“ position.

### BEMÆRK

- Drej ALDRIG tændingsnøglen til „OFF“ position mens du kører. Det kan ødelægge det elektriske system og forårsage en ulykke.

## 6.1 PARKERING

- Ved parkering skal du sikre dig, at underlaget er jævnt og fast så støttebenet ikke synker i, hvorved køretøjet kan vælte.
- Stå på venstre side af køretøjet. Tag fat med venstre hånd på venstre håndtag på styret. Med højre hånd tages fat i håndtaget ved sædet. Træd støttebenet ned og træk køretøjet tilbage med højre hånd.
- For at forhindre tyveri bør køretøjet låses og nøglen fjernes.

## 7. FØR DU KØRER

- For at forebygge uheld, bør du inspicere køretøjet før du starter.
- Hvis du opdager defekter eller unormale ting, skal du henvende dig til din forhandler.

### 7.1 BRÆNDSTOF/OLIE

- Når benzinmåleren nærmer sig det røde felt, er der ca. 1,5-2,5 liter tilbage i tanken.
- Sluk altid motoren ved påfyldning af brændstof.
- Fjern nøglen fra tændingslåsen og sæt den i tankdækslet. Drej nøglen med uret og fjern dækslet.
- Pas på ikke at overfylde tanken.

### VIGTIGT

- Hver gang du fylder benzin på, skal du kontrollere oliestanden. Efterfyld om nødvendigt. Motoren risikerer at brænde sammen, hvis du med for lav oliestand.

**ANBEFALET OLIE: 15W40 -API SL/CF**



Brug kun blyfri benzin  
- minimum oktan 91.

### BEMÆRK

- I vinterhalvåret (fra 1/10 til 1/4 - og når temperaturen er under 5 grader) skal der tilsættes karburatorsprit i benzinen. For korrekt blandingsforhold læses på karburatorsprittens etiket.

## 7.2 STYRTØJ

- Tjek at alle greb og håndtag fungerer normalt.
- Tjek om styret uden besvær kan drejes fra side til side.
- Lyt efter unormale lyde.
- Hvis du opdager defekter eller andre unormale ting, skal du rette henvendelse til din forhandler.

## 7.3 BREMSER

### 7.3.1 SKIVEBREMSE

#### BREMSEVÆSKE

- Normal væskestand er mellem „**Lower**” og „**Upper**”.
- Nærmer væskestanden sig „**Lower**”-mærket bør man kontrollere bremseklodserne.



- Hvis bremseklodserne ikke er slidte, kan der være tale om en lækage, hvor bremsevæsken løber ud.

**OBS: DETTE SKAL UNDERSØGES AF DIN FORHANDLER, DA DET ELLERS KAN GÅ UD OVER DIN SIKKERHED**

## 7.4 STOPLYS

- Drej tændingsnøglen til „**ON**”.
- Aktiver henholdsvis for- og bagbremse en ad gangen.
- Tjek at stoplyset fungerer, når bremsen aktiveres.



## 7.5 BLINKLYS

- Drej tændingsnøglen til „**ON**”.
- Aktiver blinklyskontakten til både højre og venstre.
- Tjek at blinklysene fungerer.



## 7.6 DÆK

- Tjek at trykket er normalt.
- Se efter om der er fremmedlegmer i dækket.
- Hvis dækket har lidt skade eller er slidt, skal det skiftes med det samme.
- Når dæktrykket kontrolleres skal dækket være afkølet til normal temperatur.
- Hovedårsagen til at dæk ødelægges, er som regel forkert dæktryk. Et forkert dæktryk kan også være årsag til en dårlig retningstabilitet og styring.
- Ved for højt tryk kan der være risiko for, at dækket sprænger.

**NORMALT DÆKTRYK  
FORHJUL 2,0 BAR  
BAGHJUL 2,3 BAR**

## 7.7 STØDDÆMPERE

- Læg vægten på køretøjet og tryk det hurtigt op og ned. Når du stopper trykket skal køretøjet falde hurtigt til ro.
- Tjek at støddæmperne ikke er utætte.

### **i** BEMÆRK

- Opdager du defekter eller andet unormalt, skal du rette henvendelse til din forhandler.

## 7.8 FOR- OG BAGLYS

- Start køretøjet.
- Aktiver lyskontakten og tjek at den fungerer og at lyset tændes.
- Se efter skade og om lygterne trænger til rengøring.

## 7.9 HORN

- Drej tændingsnøglen til „ON“. Tryk på hornkontakten for at konstatere om hornet giver lyd.

## 7.10 SPEEDOMETER

- Skal give udslag så snart køretøjet bevæger sig fremad.

## 7.11 SPEJLE

- Justér spejlene mens du sidder på sædet. Tjek for evt. skader.

## 8. PERIODISK EFTERSYN

Regelmæssig og rigtig vedligeholdelse af dit køretøj er vigtig, da det vil forlænge dit køretøjs levetid og spare dig for økonomiske irritationer. Vores værksteder tilbyder professionelle eftersyn af dit køretøj. Derfor bør du altid lade dit køretøj servicere hos os.

### DIT KØRETØJ SKAL TIL KONTROL

1. Gang efter 1.000 km kørsel eller senest 3 mdr. efter købsdato,
2. Gang ved 3.000 km kørsel eller senest 6 mdr. efter købsdato og derefter for hver 3.000 km eller senest 6 mdr. efter forrige serviceeftersyn.

I alle tilfælde er det først kommende interval, der gælder.

- Har køretøjet ikke været brugt i længere tid, er det også nødvendigt med et eftersyn.
- Vær opmærksom på at første eftersyn skal foretages inden 1000 km eller 3 måneder.

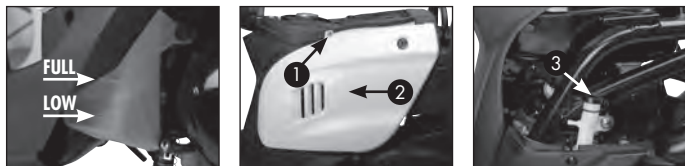
## 8.1 LUFTFILTER

- Udskiftning af luftfilter element.



- Fjern skruerne (1) og afmonter låget (2).
- Udskift luftfilter elementet (3).
- Saml i omvendt rækkefølge af adskillelse (4).

## 8.2 KØLERVÆSKE/MOTOROLIE



### **i** BEMÆRK

- Kontroller kølervæskestand hver gang, inden du kører. Standen skal være mellem „FULL” og „LOW”.
- Skader opstået som følge af manglende kølervæske dækkes ikke af reklamationsretten.

## 8.2.1 PÅFYLDNING AF KØLERVÆSKE

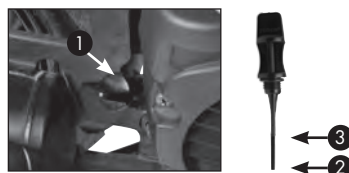
1. Åben sædet.
2. Afmonter skruen (1).
3. Afmonter sideskjoldet (2).
4. Afmonter proppen (3) til ekspansionsbeholderen og påfyld den nødvendige mængde for at nå „FULL” mærket på beholderen
5. Saml i omvendt rækkefølge.

### **i** BEMÆRK

- Brug kølervæske af typen G12 (normalt rød).

## 8.2.2 KONTROL AF OLIE

1. Motoren skal være slukket.
2. Scooteren skal rejses op til lodret position.
3. Skru oliepinde/olieproppen (1) ud.
4. Tjek at oliemængden er mellem min/max (2) + (3).
5. Om nødvendigt, påfyld olie til det når MAX.



### **i** BEMÆRK

- Brug kun olie af typen 15W/40 API SL/CF eller bedre.
- Kapacitet 0,78 L ved oliestift.

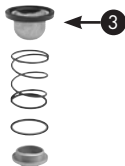
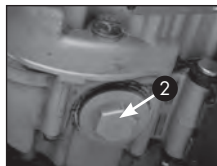
### **i** BEMÆRK

- Ved skader opstået grundet for lav oliestand dækker reklamationsretten ikke.



### 8.2.3 UDSKIFTNING AF MOTOROLIE

1. Stop motoren og tillad nedkøling.
2. Fjern bundproppen (1).



#### **i** BEMÆRK

- Hvis motoren ikke er tilstrækkeligt nedkølet, kan den varme olie forårsage forbrændinger.

3. Fjern proppen til oliesien (2) (Billede til højre).
4. Rens oliesien (3).
5. Saml alt i omvendt rækkefølge og påfyld olie efter specifikationer 8.2.2).

#### **i** BEMÆRK

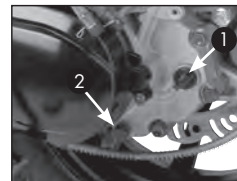
- Pakning på bundprop bør udskiftes hver gang. O-ring på oliesi bør udskiftes hver gang.

#### **i** BEMÆRK

- Det er yderst vigtigt at du er opmærksom på renlighed, da urenheder i motoren kan forårsage stor skade. Dette er ikke dækket af reklamationsretten.

### 8.2.4 UDSKIFTNING AF TRANSMISSIONSOLIE

1. Motoren skal være slukket.
2. Stil scooteren på støttebenet.
3. Fjern bundproppen (2).
4. Lad olien løbe i 4-5 minutter.
5. Monter bundproppen (2) igen.



#### **i** BEMÆRK

- Pakningen for bundproppen bør skiftes hver gang.

6. Fjern påfyldningsproppen (1).
7. Påfyld olie efter specifikation.

#### **i** BEMÆRK

- Brug kun transmissionsolie af typen SAE 80W/90 hypoid gear olie.
- Indhold 0,13 liter.

### 8.3 PÅFYLDNING AF BREMSEVÆSKE

- Fjern dæksel på bremsevæskebeholderen.
- Efterfyld med bremsevæske til væskestanden er mellem „**Lower**“ og „**Upper**“.
- Brug kun bremsevæske med DOT-4 specifikation.
- Monter dækslerne igen.

Inspektionsrude



#### **i** BEMÆRK

- Brug kun bremsevæske med den rette specifikation. Ved brug af forkert bremsevæske kan pakninger m.v. tage skade.
- Mix aldrig flere forskellige slags bremsevæsker, da det kan forårsage bremsesvigt.
- Sørg for at holde vand ude af bremsesystemet. Hvis der trænger vand ind, vil det sænke bremsevæskens kogepunkt, hvilket kan medføre nedsat bremseevne eller -svigt.
- Bremsevæske må ikke komme i kontakt med malede dele eller overflader af plastik, da væsken opløser disse. Spilder du, skal du straks rengøre.

### 8.4 TÆNDRØR

- Et for stort gab mellem elektroderne, koksaflejring eller nedbrudte elektroder kan resultere i en gnist, der ikke er kraftig nok.

#### 8.4.1 RENSNING

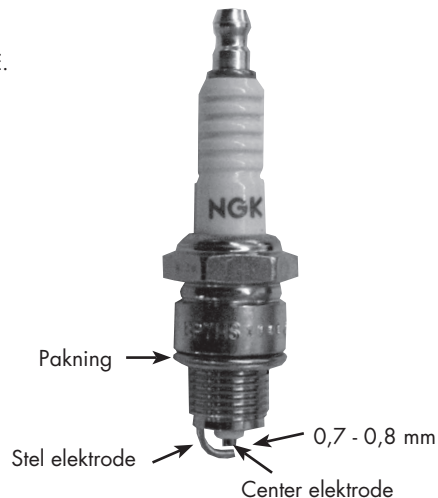
- Rens tændrøret med en special tændrørsbørste eller en stålborste.

#### 8.4.2 JUSTERING

- Normalafstanden mellem elektroderne er 0,7 – 0,8 mm. Juster ved hjælp af søgerblade.

#### 8.4.3 SPECIFIKATION

- Brug kun NGK CR7E.



#### **i** BEMÆRK

- Motoren er varm et stykke tid efter den er slukket. Vær derfor opmærksom inden du rører ved tændrøret.
- Skru først tændrøret i med fingrene. Spænd fast med en tændrørs-nøgle.
- Forsøg **ALDRIG** at starte motoren, hvis tændrøret ikke sidder fastspændt i motoren. Det kan forårsage brand.

## 8.5 BATTERI

- Denne serie af køretøjer benytter vedligeholdelsesfrie batterier, der kun må lades med en impulsloader, som er beregnet til opladning af denne type batterier.

### **i** BEMÆRK

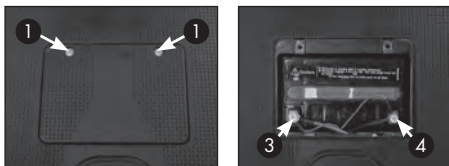
- Åben under ingen omstændigheder selve batteriet.
- Batteriet kan ved f.eks. opladning udskille brandfarlige dampe. Vær derfor ekstra forsigtig.
- Bruges køretøjet ikke i en længere periode, kan batteriet selvaflade. For at bevare strøm på batteriet bør det oplades og opbevares et køligt sted. Lader man batteriet sidde på køretøjet, kan man med fordel demontere batteriets stelforbindelse.

### 8.5.1 UDSKIFTNING AF BATTERI

#### **i** ADVARSEL

- Tændingsnøglen skal stå i „OFF” position inden du udskifter batteriet.

1. Fjern låget (2) ved at afmontere skruerne (1).
2. Afmonter stekabel (3) (det sorte kabel).
3. Afmonter pluskabel (4) (det røde kabel).
4. Fjern batteriet.
5. Saml i omvendt rækkefølge.



## 8.6 SIKRING

### DEMONTERING

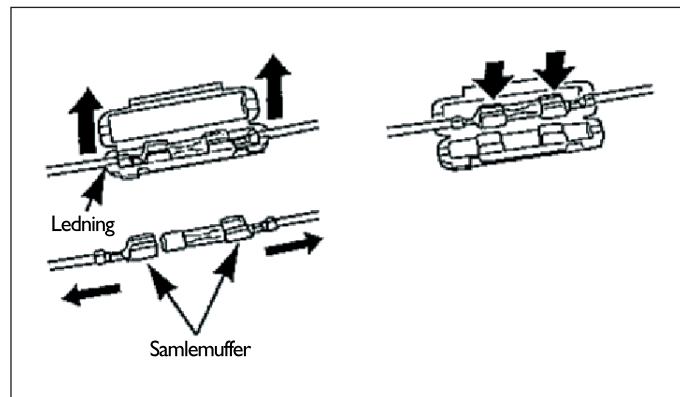
- Sikringen sidder uder låget ved batteriet.
- Åben sikringsholderen fra hinanden og fjern sikringen fra holderen.
- Hvis forbindelsen mellem sikring og holder er dårlig, vil sikringen sprænge pga. varmeudviklingen.

### MONTERING

- Sæt sikringen i holderen og luk holderen på plads.
- Træk forsigtigt i sikringsdelene for at sikre, at sikringen sidder ordentligt.

#### **i** BEMÆRK

- Brug kun en sikring med de rigtige specifikationer (se afsnit 11).
- Brug af forkert type sikring kan forårsage brand i ledningerne.



## 8.7 UDSKIFTNING AF PÆRER

### 8.7.1 BLINKLYS

- Fjern blinklysglasset forsigtigt og skift pæren.

### 8.7.2 BAG- OG STOPLYS

- Fjern baglygteglasset, tryk pæren ind og drej den mod uret.
- Saml i omvendt rækkefølge.

### 8.7.3 FORLYGTE

- Afmontér topdæksel.
- Løsn soklen.
- Tag pæren ud.
- Saml i omvendt rækkefølge.



#### BEMÆRK

- Ved udskiftning af elektriske dele, skal tændingsnøglen altid stå i position „OFF“.
- Rør ikke ved pærerne med fedtede fingre.
- Plastikdele er ekstra sårbare, når de er kolde.

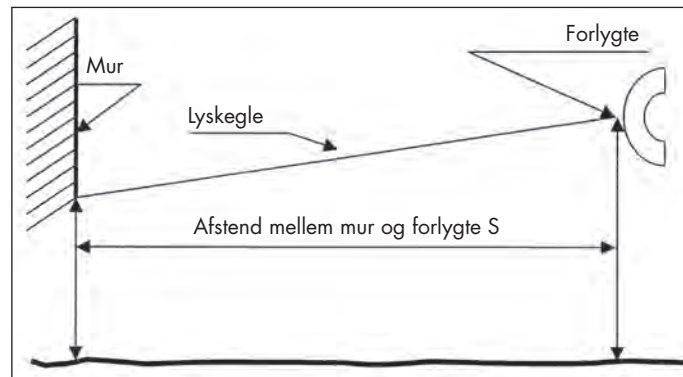
## 8.8 JUSTERING AF KØRELYS

- Kørelýset justeres på justeringsskruen.
- Ved at dreje på skruen kan lyset justeres op eller ned.
- Det bedste resultat opnås ved, at justere lyset, mens føreren sidder på køretøjet.
- Den korrekte justering er:  $e$  ( $e = H - h$ ) for nærlys 1%.  
Dvs. at lyskeglen skal falde 1 cm pr. meter.



#### BEMÆRK

- En korrekt lygtejustering er vigtig, for at få optimal udnyttelse af lyset, uden samtidig at genere medtrafikanterne. Kan du ikke selv justere lyset, bør du kontakte din forhandler.



## 9. OPBEVARING

Opbevaring i kortere perioder (mindre end 14 dage) Stil altid dit køretøj på et køligt, tørt sted. Beskyt det eventuelt mod støv ved hjælp af et dække.

### BEMÆRK

Stil altid dit køretøj i et ventileret rum. Ellers kan vand og fugt forårsage rust. Undgå derfor også fugtige kældre.

### LANGTIDSOPBEVARING (14 DAGE+)

Hvis køretøjet ikke skal bruges i flere måneder, bør du gøre følgende:

1. Følg instruktionerne for rengøring af køretøjet.
2. Dræn benzin ud af karburatoren ved at løsne skruen i bunden af karburatoren.
3. Fyld benzintanken helt op og tilsæt eventuelt benzinadditiv for at undgå rust i tanken.
4. For at beskytte mod skader på cylinder/stempel bør du foretage dig følgende:
  - a. Fjern tændrørshætten og tændrøret.
  - b. Hæld en teskefuld motorolie ned i hullet i topstykket, hvor tændrøret var monteret.
  - c. Sæt det løse tændrør i tændrørshætten og læg det på topstykket, således at det har stelforbindelse. Det er meget vigtigt, at der er god stelforbindelse for at undgå gnistdannelse og dermed brand.
  - d. Turn motoren flere gange ved hjælp af kickstarteren. (Cylindervæggene bliver beklædt med en olie-film).
  - e. Fjern tændrøret fra tændrørshætten og monter tændrøret i topstykket.
  - f. Monter tændrørshætten på tændrøret.
5. Smør alle kabler og bevægelige dele ved håndtag, samt central- og siddestøttebenet.

6. Tjek dæktrykket og placer køretøjet på centralstøttebenet. Læg en klods under scooteren, så begge hjul ikke rører jorden. Alternativt bør du flytte hjulene hver måned for at undgå, at dækkene bliver misformede.
7. Put en plastikpose hen over lydpotteudgangen for at undgå, at der kommer fugt ind i lydpotten.
8. Fjern batteriet og oplad det fuldt. Opbevar det et tørt og køligt sted og oplad det en gang om måneden. Opbevar ikke batteriet et meget koldt eller varmt sted (mindre en 0°C eller mere end 30°C).

### BEMÆRK:

Reparer køretøjet hvis nødvendigt, inden du stiller køretøjet væk i en længere periode.

## 10. STARTPROBLEMER

- Tjek brændstof.
- Tjek tændrøret.
- Prøv at starte med kickstarter.
- Kan du stadig ikke starte køretøjet, skal du kontakte din forhandler.

## 11. TEKNISKE DATA

BESKRIVELSE	VGA MOVER
Længde x bredde x højde (mm)	1890x700x1145
Akselafstand (mm)	1365
Sædehøjde (mm)	780
Vægt (kg)	105
Sædepladser	1
Motor type	Vandkølet 1 cylindret 4-takts motor
Slagvolum	49,3 ccm
Boring x slaglængde	38mmx43,5mm
Startersystem	Kick/Elektrisk
Transmission	Variomatic/kilerem
Parkeringslys	12V 5W
Bag- og stoplys	12V 21/5W
Tændingsssystem	C.D.I.
Batteri	7 Ah
Benzintank	7
Dæktryk	For: 2,0 bar / Bag: 2,3 bar
Dæk FOR	120/70-12
Dæk BAG	130/70-12
Støddæmper FOR	Hydraulisk teleskop
Støddæmper BAG	Hydraulisk støddæmper
Bremser FOR	Skivebremse
Bremser BAG	Skivebremse
Tændrør, gab	0,7-0,8 mm
Tændrør, type	NGK CR7E
Sikring	15 A
Forlygte	12V, 35/35W
Blinklys	12V 10Wx4
Blinklys, indikatorlampe	12V 3W



# SERVICEEFTERSYN



SCOOTERS

## VIGTIGT

Alle serviceeftersyn udføres i henhold til serviceplanen i denne bog.

Det er ejerens ansvar, at alle serviceeftersyn overholdes rettidigt og at de udføres af en autoriseret VGA forhandler.

Hvis serviceintervallerne ikke overholdes med en margen på + 10 procent, så er de ikke rettidigt overholdt

Alle eftersyn udføres for ejers regning.



## FACTS OM VEDLIGEHOLDELSE REGELMÆSSIG VEDLIGEHOLDELSE ER VIGTIG

Vi opfordrer dig indtrængende til at beskytte din nye VGA scooter ved at følge serviceplanen i servicehæftet. Regelmæssig vedligeholdelse sikrer dig:

- Bedst muligt brændstoføkonomi
- Lang levetid for scooteren
- Sikkerhed
- Driftssikkerhed
- Fuld reklamationsret
- Overholdelse af færdselslovens krav

### HVOR SKAL DIN VGA SCOOTER TIL SERVICE?

Lad altid din VGA scooter servicere hos VGA forhandleren. Din VGA forhandler har investeret betydelige beløb i VGA specialværktøj og serviceudstyr. Det gør arbejdet bedre og billigere. Forhandleren fører også journal over din scooter, denne journal er gavnlig, hvis du nogensinde skulle få brug for reklamationsretten.

Din VGA scooter skal serviceres med følgende intervaller:

1. gang efter 1.000 km kørsel eller senest 3 mdr. efter købsdato,
2. gang ved 3.000 km kørsel eller senest 6 mdr. efter købsdato, og derefter for hver 3.000 km eller senest 6 mdr. efter forrige serviceeftersyn.

I alle tilfælde er det først kommende interval, der gælder.

### FØLGENDE PUNKTER KONTROLLERES / JUSTERES / SMØRES UNDER KLARGØRING

- Dæktryk
- Foraksel
- Bolte til caliper
- Forgaffel
- Hjullejere
- Bremseslange
- Bremsevæske stand
- Værktøj
- Nær- og fjernlys
- Blinklys
- Baglys
- Stoplys
- Horn
- Kontrollamper
- Kabler
- Karburator

## **FØLGENDE PUNKTER KONTROLLERES / JUSTERES / SMØRES VED 1000 KM. / 3 MÅNEDER FRA LEVERING**

- Lys
- Kontrollamper / instrumenter
- Horn
- Bremsevæske stand
- Dæktryk
- Hjul
- Hjullejre
- Forgaffel
- Bagstøddæmper
- Oliespild / øvrige lækager
- Bremsekabler, bremseslange
- Gearolie (SAE 80W90)\*
- Benzinfiler og -slanger
- Efterspænding af bolte
- Spejle
- Sæde
- Prøvekørsel
- Konstruktive ændringer
- Udskiftning af olie
- Rensning af oliesi
- kontrol af kølervæste

\* =Gearolie skiftes ved 1000, 6000 & 12000 km. service.

\*\*\* = Tændrør skiftes for hver 3000 km.

## **TILLÆGSARBEJDER VED 3000 KM / 6 MÅNEDER FRA LEVERING**

- Bremses for og bag
- Kilerem
- Variomaticruller skiftes
- Lufilter kontrolleres / skiftes

## **TILLÆGSARBEJDER VED 6000 KM / 12 MÅNEDER FRA LEVERING**

- Kilerem skiftes
- Bremses for og bag
- Variomatic rengøres
- Variomaticruller skiftes
- Lufilter kontrolleres / skiftes

## **TILLÆGSARBEJDER VED 9000 KM / 18 MÅNEDER FRA LEVERING**

- Bremses for og bag
- Kilerem
- Variomaticruller skiftes
- Lufilter kontrolleres / skiftes

## **TILLÆGSARBEJDER VED 12000 KM / 24 MÅNEDER FRA LEVERING**

- Kilerem skiftes
- Bremses for og bag
- Variomatic rengøres
- Variomaticruller skiftes
- Lufilter kontrolleres / skiftes
- Bremsevæske skiftes

## SERVICE INDEN 1000 KM / 3 MDR. FRA LEVERING

Stempel

Udført, dato . . . . . : \_\_\_\_\_

Modeltype . . . . . : \_\_\_\_\_

Stelnr. . . . . : \_\_\_\_\_

Motornr . . . . . : \_\_\_\_\_

Kilometertæller . . . : \_\_\_\_\_

Bemærkninger . . . : \_\_\_\_\_

Forhandlers underskrift \_\_\_\_\_

## SERVICE INDEN 3000 KM / 6 MDR. FRA LEVERING

Stempel

Udført, dato . . . . . : \_\_\_\_\_

Modeltype . . . . . : \_\_\_\_\_

Stelnr. . . . . : \_\_\_\_\_

Motornr . . . . . : \_\_\_\_\_

Kilometertæller . . . : \_\_\_\_\_

Bemærkninger . . . : \_\_\_\_\_

Forhandlers underskrift \_\_\_\_\_



**SERVICE INDEN 6000 KM / 12 MDR. FRA LEVERING**

Stempel

Udført, dato . . . . . : \_\_\_\_\_

Modeltype . . . . . : \_\_\_\_\_

Stelnr. . . . . : \_\_\_\_\_

Motornr . . . . . : \_\_\_\_\_

Kilometertæller . . . : \_\_\_\_\_

Bemærkninger . . . : \_\_\_\_\_

Forhandlers underskrift \_\_\_\_\_

**SERVICE INDEN 9000 KM / 18 MDR. FRA LEVERING**

Stempel

Udført, dato . . . . . : \_\_\_\_\_

Modeltype . . . . . : \_\_\_\_\_

Stelnr. . . . . : \_\_\_\_\_

Motornr . . . . . : \_\_\_\_\_

Kilometertæller . . . : \_\_\_\_\_

Bemærkninger . . . : \_\_\_\_\_

Forhandlers underskrift \_\_\_\_\_



**SERVICE INDEN 12.000 KM / 24 MDR. FRA LEVERING**

Stempel

Udført, dato . . . . . : \_\_\_\_\_

Modeltype . . . . . : \_\_\_\_\_

Stelnr. . . . . : \_\_\_\_\_

Motornr . . . . . : \_\_\_\_\_

Kilometertæller . . . : \_\_\_\_\_

Bemærkninger . . . : \_\_\_\_\_

Forhandlers underskrift \_\_\_\_\_

**SERVICE INDEN 15.000 KM / 30 MDR. FRA LEVERING**

Stempel

Udført, dato . . . . . : \_\_\_\_\_

Modeltype . . . . . : \_\_\_\_\_

Stelnr. . . . . : \_\_\_\_\_

Motornr . . . . . : \_\_\_\_\_

Kilometertæller . . . : \_\_\_\_\_

Bemærkninger . . . : \_\_\_\_\_

Forhandlers underskrift \_\_\_\_\_



**SERVICE INDEN 18.000 KM / 36 MDR. FRA LEVERING**

Stempel

Udført, dato . . . . . : \_\_\_\_\_

Modeltype . . . . . : \_\_\_\_\_

Stelnr. . . . . : \_\_\_\_\_

Motornr . . . . . : \_\_\_\_\_

Kilometertæller . . . : \_\_\_\_\_

Bemærkninger . . . : \_\_\_\_\_

Forhandlers underskrift \_\_\_\_\_

**SERVICE INDEN 21.000 KM / 42 MDR. FRA LEVERING**

Stempel

Udført, dato . . . . . : \_\_\_\_\_

Modeltype . . . . . : \_\_\_\_\_

Stelnr. . . . . : \_\_\_\_\_

Motornr . . . . . : \_\_\_\_\_

Kilometertæller . . . : \_\_\_\_\_

Bemærkninger . . . : \_\_\_\_\_

Forhandlers underskrift \_\_\_\_\_



**SERVICE INDEN 24.000 KM / 48 MDR. FRA LEVERING**

Stempel

Udført, dato . . . . . : \_\_\_\_\_

Modeltype . . . . . : \_\_\_\_\_

Stelnr. . . . . : \_\_\_\_\_

Motornr . . . . . : \_\_\_\_\_

Kilometertæller . . . : \_\_\_\_\_

Bemærkninger . . . : \_\_\_\_\_

Forhandlers underskrift \_\_\_\_\_

**SERVICE INDEN 27.000 KM / 54 MDR. FRA LEVERING**

Stempel

Udført, dato . . . . . : \_\_\_\_\_

Modeltype . . . . . : \_\_\_\_\_

Stelnr. . . . . : \_\_\_\_\_

Motornr . . . . . : \_\_\_\_\_

Kilometertæller . . . : \_\_\_\_\_

Bemærkninger . . . : \_\_\_\_\_

Forhandlers underskrift \_\_\_\_\_



**SERVICE INDEN 30.000 KM / 60 MDR. FRA LEVERING**

Stempel

Udført, dato . . . . . : \_\_\_\_\_

Modeltype . . . . . : \_\_\_\_\_

Stelnr. . . . . : \_\_\_\_\_

Motornr . . . . . : \_\_\_\_\_

Kilometertæller . . . : \_\_\_\_\_

Bemærkninger . . . : \_\_\_\_\_

Forhandlers underskrift \_\_\_\_\_





## SERVICE VED MERE END 30.000 KM ELLER 60 MÅNEDER

Vi anbefaler at scooteren sendes til service for hver 3.000 km eller hver 6. måned.

Dato	km	Forhandler	Underskrift
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____





VGA SCOOTERS · Stensgårdvej 1 · 5500 Middelfart · tlf. 63 41 69 99

 [thansen.dk](http://thansen.dk)

